

LOUISBOURG FROM ITS FOUNDATION TO ITS FALL 1713 1758

60. Uns el Wujoud and the Vizier's Daughter Rose-in-bud ccclxxi.??? ? What is the pleasance of the world, except it be to see My lady's face, to drink of wine and ditties still to hear?.?THE SEVENTH OFFICER'S STORY..? ? ? ? b. The Second Old Man's Story (236) iv.36. Jaafer the Barmecide and the Bean-Seller ccxcix.Here they halted and took up their lodging with the old man, who questioned the husband of his case and that of his brother and the reason of their journey, and he said, 'I purpose to go with my brother, this sick man, to the holy woman, her whose prayers are answered, so she may pray for him and God may make him whole by the blessing of her prayers.' Quoth the villager, 'By Allah, my son is in a parlous plight for sickness and we have heard that the holy woman prayeth for the sick and they are made whole. Indeed, the folk counsel me to carry him to her, and behold, I will go in company with you. And they said, 'It is well.' So they passed the night in that intent and on the morrow they set out for the dwelling of the holy woman, this one carrying his son and that his brother..? ? ? ? Your image midst mine eye sits nor forsakes me aye; Ye are my moons in gloom of night and shadowtide..The vizier's story pleased King Shah Bekht and his heart clave to the story of the merchant and the old woman; so he bade Er Rehwan withdraw to his lodging, and he went away to his house and abode there the next day..11. Sindbad the Sailor and Hindbad the Porter (239).47. El Melik en Nasir and the three Masters of Police ccclxliii.She laughed and answered, 'O my lord, my story is a strange one and my case extraordinary. Know that I belonged aforetime to a Mughrebi merchant, who bought me, when I was three years old, and there were in his house many slave-girls and eunuchs; but I was the dearest to him of them all. So he kept me with him and used not to call me but "daughterling," and indeed I am presently a clean maid. Now there was with him a damsel, a lutanist, and she reared me and taught me the craft, even as thou seest. Then was my master admitted to the mercy of God the Most High (184) and his sons divided his good. I fell to the lot of one of them; but it was only a little while ere he had squandered all his substance and there was left him no tittle of money. So I left the lute, fearing lest I should fall into the hand of a man who knew not my worth, for that I was assured that needs must my master sell me; and indeed it was but a few days ere he carried me forth to the barrack of the slave-merchant who buyeth slave-girls and showeth them to the Commander of the Faithful. Now I desired to learn the craft; so I refused to be sold to other than thou, till God (extolled be His perfection and exalted be He!) vouchsafed me my desire of thy presence; whereupon I came out to thee, whenas I heard of thy coming, and besought thee to buy me. Thou healedst my heart and boughtedst me; and since I entered thy house, O my lord, I have not taken up the lute till now; but to-day, whenas I was quit of the slave-girls, [I took it]; and my purpose in this was that I might see if my hand were changed (185) or no. As I was singing, I heard a step in the vestibule; so I laid the lute from my hand and going forth to see what was to do, found thee, O my lord, on this wise.'? ? ? ? Those who our parting plotted our sev'rance still delights; The spies, for fearful prudence, their wish of us attain..The First Day..? ? ? ? n. The Man and his Wilful Wife dcxxviii."There was once a man, a merchant, who had a wife and abundant wealth. He set out one day on a journey with merchandise, leaving his wife big with child, and said to her, 'If it be the will of God the Most High, I will return before the birth of the child.' Then he took leave of her and setting out, journeyed from country to country till he came to the court of one of the kings and foregathered with him. Now this king was in need of one who should order his affairs and those of his kingdom and seeing the merchant well-bred and intelligent, he charged him abide with him and entreated him with honour and munificence. After awhile, he sought of the king leave to go to his own house, but the latter would not consent to this; whereupon he said to him, 'O king, suffer me go and see my children and come again.' So he gave him leave for this and took surety of him for his return. Moreover, he gave him a purse, wherein were a thousand gold dinars, and the merchant embarked in a ship and set sail, intending for his own country..7. Ali ben Bekkar and Shemsennehar clxix.As the version of the sixth and seventh voyages of Sindbad the Sailor contained in (197) the Calcutta Edition (1814-18) of the first two hundred Nights and in the text of the Voyages published by M. Langles (Paris, 1814) differs very materially from that of the complete Calcutta (1839-42) Edition (198) (which is, in this case, practically identical with those of Boulac and Breslau), adopted by me as my standard text in the translation of "The Book of the Thousand Nights and One Night," the story of the seventh voyage in particular turning upon an altogether different set of incidents, related nearly as in the old version of M. Galland, I now give a translation of the text of the two voyages in question afforded by the Calcutta (1814-18) Edition, corrected and completed by collation with that of M. Langles, from which it differs only in being slightly less full. It will be observed that in this version of the story the name Sindbad is reserved for the Sailor, the porter being called Hindbad..THE FAVOURITE AND HER LOVER. (174).122. El Hejjaj ben Yousuf and the Pious Man ccclxx.??? ? I wept, but those who spied to part us had no ruth On me nor on the fires that in my vitals flare..There came one day an old woman [to the stuff-market], with a casket of precious workmanship, containing trinkets, and she was accompanied by a damsel great with child. The old woman sat down at the shop of a draper and giving him to know that the damsel was with child by the prefect of police of the city, took of him, on credit, stuffs to the value of a thousand dinars and deposited with him the casket as security. [She opened the casket and] showed him that which was therein; and he found it full of trinkets [apparently] of price; [so he trusted her with the goods] and she took leave of him and carrying the stuffs to the damsel, who was with her, [went her way]. Then the old woman was absent from him a great while, and when her absence was prolonged, the draper despaired of her; so he went up to the prefect's house and enquired of the woman of his household, [who had taken his stuffs on credit;] but could get no tidings of her nor lit on aught of her trace..? ? ? ? Then came I after them, desiring thee, with me No second save my sword, my falchion keen and bright..All this while the Khalif was diverting himself with watching him and laughing, and at nightfall he bade one

of the slave-girls drop a piece of henbane in the cup and give it to Aboulhusn to drink. So she did as he bade her and gave Aboulhusn the cup, whereof no sooner had he drunken than his head forewent his feet [and he fell down, senseless]. Therewith the Khalif came forth from behind the curtain, laughing, and calling to the servant who had brought Aboulhusn to the palace, said to him, "Carry this fellow to his own place." So Mesrouf took him up [and carrying him to his own house], set him down in the saloon. Then he went forth from him and shutting the saloon-door upon him, returned to the Khalif, who slept till the morrow..On the morrow, he betook himself to the shop of his friend the druggist, who welcomed him and questioned him of his case and how he had fared that day. Quoth the singer, 'May God requite thee with good, O my brother! For that thou hast directed me unto easance!' And he related to him his adventure with the woman, till he came to the mention of her husband, when he said, 'And at midday came the cuckold her husband and knocked at the door. So she wrapped me in the mat, and when he had gone about his business, I came forth and we returned to what we were about.' This was grievous to the druggist and he repented of having taught him [how he should do] and misdoubted of his wife. So he said to the singer, 'And what said she to thee at thy going away?' And the other answered, 'She bade me come back to her on the morrow. So, behold, I am going to her and I came not hither but that I might acquaint thee with this, lest thy heart be occupied with me.' Then he took leave of him and went his way. As soon as the druggist was assured that he had reached the house, he cast the net over his shop (195) and made for his house, misdoubting of his wife, and knocked at the door..Dadbin (King) and his Viziers, Story of, i. 104..Then he stripped him of his clothes and clapping on his neck a heavy chain, bound him to a high lattice and fell to drubbing him two bouts a day and two anights; and on this wise he abode the space of ten days. Then his mother came to him and said, "O my son, O Aboulhusn, return to thy reason, for this is the Devil's doing." Quoth he, "Thou sayst sooth, O my mother, and bear thou witness of me that I repent [and forswear] that talk and turn from my madness. So do thou deliver me, for I am nigh upon death." So his mother went out to the superintendant and procured his release and he returned to his own house..126. Ibrahim ben el Khawwas and the Christian King's Daughter cccclxxvii.? ? ? ? ? Like a sun at the end of a cane in a hill of sand, She shines in a dress of the hue of pomegranate flower..Presently, Jesus, son of Mary (on whom be peace!) passed by and seeing this, besought God the Most High for tidings of their case; so He told him what had betided them, whereat great was his wonderment and he related to his disciples what he had seen. Quoth one of them, 'O Spirit of God, (251) nought resembleth this but my own story.' 'How so?' asked Jesus, and the other said,.When King Shah Bekht heard this, he said, "Most like all they say of the vizier is leasing and his innocence will appear, even as that of the pious woman appeared." Then he comforted the vizier's heart and bade him go to his house..? ? ? ? ? ed. Story of the Barber's Fourth Brother clviii.? ? ? ? ? Beard of the old he-goat, the one-eyed, what shall be My saying of a knave, his fashion and degree? ? ? ? ? My maker reserved me for generous men And the niggard and sland'rer to use me forebade..50. Ibrahim ben el Mehdi and the Merchant's Sister Night ccxlvii.One day as she sang before the Commander of the Faithful, he was moved to exceeding delight, so that he took her and offered to kiss her hand; but she drew it away from him and smote upon her lute and broke it and wept Er Reshid wiped away her tears and said, 'O desire of the heart, what is it maketh thee weep? May God not cause an eye of thine to weep!' 'O my lord,' answered she, 'what am I that thou shouldst kiss my hand? Wilt thou have God punish me for this and that my term should come to an end and my felicity pass away? For this is what none ever attained unto.' Quoth he, 'Well said, O Tuhfeh. Know that thy rank in my esteem is mighty and for that which wondered me of what I saw of thee, I offered to do this, but I will not return unto the like thereof; so be of good heart and cheerful eye, for I have no desire for other than thyself and will not die but in the love of thee, and thou to me art queen and mistress, to the exclusion of all humankind.' Therewith she fell to kissing his feet; and this her fashion pleased him, so that his love for her redoubled and he became unable to brook an hour's severance from her..? ? ? ? ? a. Story of Taj el Mulouk and the Princess Dunya cvii.? ? ? ? ? For those whom we cherish are parted and gone; They have left us in torment to pine for dismay..'Know, then,' said the merchant, 'that I am a man from the land of China and was in my youth well-favoured and well-to-do. Now I made no account of womankind, one and all, but followed after boys, and one night I saw, in a dream, as it were a balance set up, and it was said by it, "This is the portion of such an one." Presently, I heard my own name; so I looked and beheld a woman of the utmost loathliness; whereupon I awoke in affright and said, "I will never marry, lest haply this loathly woman fall to my lot." Then I set out for this city with merchandise and the voyage was pleasant to me and the sojourn here, so that I took up my abode here awhile and got me friends and factors, till I had sold all my merchandise and taken its price and there was left me nothing to occupy me till the folk (212) should depart and depart with them..[So he fared on towards them] and when he drew near unto them, he knew them and they knew him; whereupon they lighted down from their horses and saluting him, gave him joy of his safety and the folk flocked to him. When he came to his father, they embraced and greeted each other a long time, whilst neither of them availed unto speech, for the greatness of that which betided them of joy in reunion. Then El Abbas bade the folk mount; so they mounted and his mamelukes surrounded him and they entered Baghdad on the most magnificent wise and in the highest worship and glory..50. El Melik en Nasir and the Three Masters of Police dciii.? ? ? ? ? Would he were not, who sundered us upon the parting-day! How many a body hath he slain, how many a bone laid bare!.It is as the jasmine, when it I espy, ii. 236..? ? ? ? ? h. The Thief and the Woman dcccxcix.Men and our Lord Jesus, The Three, i. 282..When Zuheir heard his words, he bade smite off his head; but his Vizier said to him, "Slay him not, till his friend be present." So he commanded the two slaves to fetch his friend; whereupon they repaired to El Abbas and called to him, saying, "O youth, answer the summons of King Zuheir." "What would the king with me?" asked he, and they answered, "We know not." Quoth he, "Who gave the king news of me?" "We went to draw water," answered they, "and found a man by the water. So we questioned him of his case, but he would not acquaint us

therewith; wherefore we carried him perforce to King Zuheir, who questioned him of his case and he told him that he was going to Akil. Now Akil is the king's enemy and he purposeth to betake himself to his camp and make prize of his offspring and cut off his traces." "And what," asked El Abbas, "hath Akil done with King Zuheir?" And they replied, "He engaged for himself that he would bring the king every year a thousand dinars and a thousand she-camels, besides a thousand head of thoroughbred horses and two hundred black slaves and fifty slave-girls; but it hath reached the king that Akil purposeth to give nought of this; wherefore he is minded to go to him. So hasten thou with us, ere the king be wroth with thee and with us." The Vicar of the Lord of the Worlds (162) Haroun er Reshid had a boon-companion of the number of his boon-companions, by name Ishac ben Ibrahim en Nedim el Mausili, (163) who was the most accomplished of the folk of his time in the art of smiting upon the lute; and of the Commander of the Faithful's love for him, he assigned him a palace of the choicest of his palaces, wherein he was wont to instruct slave-girls in the arts of lute-playing and singing. If any slave-girl became, by his instruction, accomplished in the craft, he carried her before the Khalif, who bade her play upon the lute; and if she pleased him, he would order her to the harem; else would he restore her to Ishac's palace..Rehwan (Er), King Shah Bekht and his Vizier, i. 215..Then said the king, "How long wilt thou beguile us with thy prate, O youth? But now the hour of thy slaughter is come." And he bade crucify him upon the gibbet. [So they carried him to the place of execution] and were about to hoist him up [upon the cross,] when, behold, the captain of the thieves, who had found him and reared him, (141) came up at that moment and asked what was that assembly and [the cause of] the crowds gathered there. They told him that a servant of the king had committed a great crime and that he was about to put him to death. So the captain of the thieves pressed forward and looking upon the prisoner, knew him, whereupon he went up to him and embraced him and clipped him and fell to kissing him upon his mouth. Then said he, "This is a boy whom I found under such a mountain, wrapped in a gown of brocade, and I reared him and he fell to stopping the way with us. One day, we set upon a caravan, but they put us to flight and wounded some of us and took the boy and went their way. From that day to this I have gone round about the lands in quest of him, but have not lighted on news of him [till now;] and this is he."?STORY OF THE KING WHO KNEW THE QUINTESENCE (204) OF THINGS..? ? ? ? ? How many a victim of the pangs of love-liking hath died! Tired is my patience, but of blame my censors never tire..? ? ? ? ? And whenas the dogs at a fountain have lapped, The lions to drink of the water forbear." 'Hearkening and obedience,' answered El Ased and flew till he came to the Crescent Mountain, when he sought audience of Meimoun, who bade admit him. So he entered and kissing the earth before him, gave him Queen Kemeriyeh's message, which when he heard he said to the Afrit, 'Return whence thou comest and say to thy mistress, "Be silent and thou wilt do wisely." Else will I come and seize upon her and make her serve Tuhfeh; and if the kings of the Jinn assemble together against me and I be overcome of them, I will not leave her to scent the wind of this world and she shall be neither mine nor theirs, for that she is presently my soul (243) from between my ribs; and how shall any part with his soul?' When the Afrit heard Meimoun's words, he said to him, 'By Allah, O Meimoun, thou hast lost thy wits, that thou speakest these words of my mistress, and thou one of her servants!' Whereupon Meimoun cried out and said to him, 'Out on thee, O dog of the Jinn! Wilt thou bespeak the like of me with these words?' Then, he bade those who were about him smite El Ased, but he took flight and soaring into the air, betook himself to his mistress and told her that which had passed; and she said, 'Thou hast done well, O cavalier'.169. Marouf the Cobbler and his Wife Fatimeh dccccxxxix-Mi.? ? ? ? ? But deemed yourself secure from every changing chance Nor recked the ebb and flow of Fortune's treacherous tide..Fair patience practise, for thereon still followeth content, iii. 116..Now the uncle's son of the king of the city had aforesaid [the kingship] with him, and the people misliked the king; but God the Most High decreed that he should get the better of his cousin. However, jealousy of him abode in his heart and he acquainted the vizier, who hid it not and sent [him] money. Moreover, he fell to summoning [all strangers who came to the town], man after man, and questioning them of their faith and their worldly estate, and whoso answered him not [to his liking], he took his good. (231) Now a certain wealthy man of the Muslims was on a journey and it befell that he arrived at that city by night, unknowing what was to do, and coming to the ruin aforesaid, gave the old woman money and said to her, 'No harm upon thee.' Whereupon she lifted up her voice and prayed [for him], He set down his merchandise by her [and abode with her] the rest of the night and the next day..? ? ? ? ? Were I cut off, beloved, from hope of thy return, Slumber, indeed, for ever my wakeful lids would flee..At eventide the king sat [in his privy sitting-chamber] and sending for the vizier, said to him, "Tell me the story of the fuller and his wife." "With all my heart," answered the vizier. So he came forward and said, "Know, O king of the age, that.Haroun er Reshid and the Woman of the Barmecides, i. 57..9. The History of King Omar ben Ennuman and his Sons Sherkan and Zoulmekan xlv."O father mine," answered the prince, "I have heard tell that in the land of Irak is a woman of the daughters of the kings, and her father is called King Ins ben Cais, lord of Baghdad; she is renowned for beauty and grace and brightness and perfection, and indeed many folk have sought her in marriage of the kings; but her soul consented not unto any one of them. Wherefore I am minded to travel to her, for that my heart cleaveth unto her, and I beseech thee suffer me to go to her." "O my son," answered his father, "thou knowest that I have none other than thyself of children and thou art the solace of mine eyes and the fruit of mine entrails; nay, I cannot brook to be parted from thee an instant and I purpose to set thee on the throne of the kingship and marry thee to one of the daughters of the kings, who shall be fairer than she." El Abbas gave ear to his father's word and dared not gainsay him; so he abode with him awhile, whilst the fire raged in his entrails..111. The Pilgrim and the Old Woman who dwelt in the Desert cccccxxxiv.Tenth Officer's Story, The, ii. 172.The raft fared on with me, running along the surface of the river, and entered into the inward of the mountain, where the light of day forsook me and I abode dazed and stupefied, unknowing whither I went. Whenas I hungered, I ate a little of the victual I had with me, till it was all spent and I abode expecting the

mercy of the Lord of all creatures. (206) Presently I found myself in a strait [channel] in the darkness and my head rubbed against the roof of the cave; and in this case I abode awhile, knowing not night from day, whilst anon the channel grew straiter and anon widened out; and whenas my breast was straitened and I was confounded at my case, sleep took me and I knew neither little nor much..Fifth Officer's Story, The, ii. 144..Sitt el Milah, Nouredin Ali of Damascus and, iii. 3..When the evening evened, the king let call his vizier and he presented himself before him, whereupon he required of him the hearing of the [promised] story. So he said, "Hearkening and obedience. Know, O king. that.????? Rail not at the vicissitudes of Fate, For Fortune still spites those who her berate.????? I wonder, shall I and the friend who's far from me Once more be granted of Fate to meet, we twain!????? Ye are the pleasance of my soul; or present though you be Or absent from me, still my heart and thought with you remain..The company marvelled at this story and at the doings of women. Then came forward a fourth officer and said, 'Verily, that which hath betided me of strange adventures is yet more extraordinary than this; and it was on this wise..Presently, the chief workman came to the palace and sought an audience of the king, who bade admit him. So he entered and kissing the earth, saluted him with a salutation beseeming kings and said, "O king of the time and lord of the age and the day, may felicity endure unto thee and acceptance and be thy rank exalted over all the kings both morning and evening! (58) The work of the bath is accomplished, by the king's fair fortune and the eminence of his magnanimity, (59) and indeed we have done all that behoved us and there remaineth but that which behoveth the king." El Aziz ordered him a sumptuous dress of honour and expended monies galore, giving unto each who had wroughten, after the measure of his work. Then he assembled in the bath all the grandees of his state, amirs and viziers and chamberlains and lieutenants, and the chief officers of his realm and household, and sending for his son El Abbas, said to him,"O my son, I have builded thee a bath, wherein thou mayst take thy pleasance; so enter thou therein, that thou mayst see it and divert thyself by gazing upon it and viewing the goodliness of its ordinance and decoration." "With all my heart," replied the prince and entered the bath, he and the king and the folk about them, so they might divert themselves with viewing that which the workmen's hands had wroughten..Now it chanced that a camel-driver, belonging to Kisra the king, lost certain camels and the king threatened him, if he found them not, that he would slay him. So he set out and plunged into the deserts till he came to the place where the damsel was and seeing her standing praying, waited till she had made an end of her prayer, when he went up to her and saluted her, saying, 'Who art thou?' Quoth she, 'I am a handmaid of God.' 'What dost thou in this desolate place?' asked he, and she said, 'I serve God the Most High.' When he saw her beauty and grace, he said to her, 'Harkye! Do thou take me to husband and I will be tenderly solicitous over thee and use thee with exceeding compassion and I will further thee in obedience to God the Most High.' But she answered, saying, 'I have no need of marriage and I desire to abide here [alone] with my Lord and His service; but, if thou wouldst deal compassionately with me and further me in the obedience of God the Most High, carry me to a place where there is water and thou wilt have done me a kindness.'Haroun er Reshid, Tuhfet el Culoub and, ii. 203..So saying, she rose [and going] to a chest, took out therefrom six bags full of gold and said to me, "This is what I took from Amin el Hukm's house. So, if thou wilt, restore it; else the whole is lawfully thine; and if thou desire other than this, [thou shalt have it;] for I have wealth in plenty and I had no design in this but to marry thee." Then she arose and opening [other] chests, brought out therefrom wealth galore and I said to her, "O my sister, I have no desire for all this, nor do I covet aught but to be quit of that wherein I am." Quoth she, "I came not forth of the [Cadi's] house without [making provision for] thine acquittance." There was once, of old days and in bygone ages and times, a merchant of the merchants of Damascus, by name Aboulhusn, who had money and riches and slaves and slave-girls and lands and houses and baths; but he was not blessed with a child and indeed his years waxed great; wherefore he addressed himself to supplicate God the Most High in private and in public and in his inclining and his prostration and at the season of the call to prayer, beseeching Him to vouchsafe him, before his admittance [to His mercy], a son who should inherit his wealth and possessions; and God answered his prayer. So his wife conceived and the days of her pregnancy were accomplished and her months and her nights and the pangs of her travail came upon her and she gave birth to a male child, as he were a piece of the moon. He had not his match for beauty and he put to shame the sun and the resplendent moon; for he had a shining face and black eyes of Babylonian witchery (2) and aquiline nose and ruby lips; brief, he was perfect of attributes, the loveliest of the folk of his time, without doubt or gainsaying..87. El Mamoun and the Pyramids of Egypt cccxcviii. There was once a man, a headman [of a village], by name Abou Sabir, and he had much cattle and a fair wife, who had borne him two sons. They abode in a certain village and there used to come thither a lion and devour Abou Sabir's cattle, so that the most part thereof was wasted and his wife said to him one day, 'This lion hath wasted the most part of our cattle. Arise, mount thy horse and take thy men and do thine endeavour to kill him, so we may be at rest from him.' But Abou Sabir said, 'Have patience, O woman, for the issue of patience is praised. This lion it is that transgresseth against us, and the transgressor, needs must Allah destroy him. Indeed, it is our patience that shall slay him, and he that doth evil, needs must it revert upon him.' A little after, the king went forth one day to hunt and falling in with the lion, he and his troops, gave chase to him and ceased not [to follow] after him till they slew him. This came to Abou Sabir's knowledge and he said to his wife, 'Said I not to thee, O woman, that whoso doth evil, it shall revert upon him? Belike, if I had sought to slay the lion myself, I had not availed against him, and this is the issue of patience.'????? Yea, to the earth that languished for lack of rain, the clouds Were bounteous; so it flourished and plenteous harvests bore:????? Thine honour, therefore, guard and eke thy secret keep, Nor save to one free-born and true thy case confess..Now, by the ordinance of God the Most High, a company of thieves fell in upon a caravan hard by that mountain and made prize of that which was with them of merchandise. Then they betook themselves to the mountain, so they might share their booty, and looking at the foot thereof, espied the gown of brocade. So they

descended, to see what it was, and finding the child wrapped therein and the gold laid at his head, marvelled and said, "Extolled be the perfection of God! By what wickedness cometh this child here?" Then they divided the money between them and the captain of the thieves took the boy and made him his son and fed him with sweet milk and dates, till he came to his house, when he appointed him a nurse, who should rear him. And I to you swore that a lover I was; God forbid that with treason mine oath I ensue!. When Nouredin heard these his slave-girl's verses, he fell a-weeping, what while she strained him to her bosom and wiped away his tears with her sleeve and questioned him and comforted his mind. Then she took the lute and sweeping its strings, played thereon, after such a wise as would move the phlegmatic to delight, and sang the following verses:.159. The Man of Upper Egypt and his Frank Wife dcccxciv. Story of King Bihkerd. How many a mirth-exciting joy amid The raiment of ill chances lies in wait!. When the vizier came to the King of Samarcand [and acquainted him with his errand], he submitted himself to the commandment [of his brother and made answer] with 'Hearkening and obedience.' Then he equipped himself and made ready for the journey and brought forth his tents and pavilions. A while after midnight, he went in to his wife, that he might take leave of her, and found with her a strange man, sleeping with her in one bed. So he slew them both and dragging them out by the feet, cast them away and set forth incontinent on his journey. When he came to his brother's court, the latter rejoiced in him with an exceeding joy and lodged him in the pavilion of entertainment, [to wit, the guest-house,] beside his own palace. Now this pavilion overlooked a garden belonging to the elder king and there the younger brother abode with him some days. Then he called to mind that which his wife had done with him and remembered him of her slaughter and bethought him how he was a king, yet was not exempt from the vicissitudes of fortune; and this wrought upon him with an exceeding despite, so that it caused him abstain from meat and drink, or, if he ate anything, it profited him not. l. The Three Men and our Lord Jesus dcccvi. q. Khelbes and his Wife and the Learned Man dcccvi. Then she charged her husband keep watch over the thief, till she should return, and repairing to his wife, acquainted her with his case and told her that her husband the thief had been taken and had compounded for his release, at the price of seven hundred dirhems, and named to her the token. So she gave her the money and she took it and returned to her house. By this time, the dawn had broken; so she let the thief go his way, and when he went out, she said to him, 'O my dear one, when shall I see thee come and take the treasure?' 'O indebted one,' answered he, 'when thou needest other seven hundred dirhems, wherewithal to amend thy case and that of thy children and to discharge thy debts.' And he went out, hardly believing in his deliverance from her. Nor," added the vizier, "is this more extraordinary than the story of the three men and our Lord Jesus." Then he brought out the casket of jewellery [and showed it to an expert,] who told him that the trinkets were gilt and that their worth was but an hundred dirhems. When he heard this, he was sore concerned thereat and presenting himself before the Sultan's deputy, made his complaint to him; whereupon the latter knew that a trick had been put off upon him and that the folk had cozened him and gotten the better of him and taken his stuffs. Now the magistrate in question was a man of good counsel and judgment, well versed in affairs; so he said to the draper, "Remove somewhat from thy shop, [and amongst the rest the casket,] and on the morrow break the lock and cry out and come to me and complain that they have plundered all thy shop. Moreover, do thou call [upon God for succour] and cry aloud and acquaint the folk, so that all the people may resort to thee and see the breach of the lock and that which is missing from thy shop; and do thou show it to every one who presenteth himself, so the news may be noised abroad, and tell them that thy chief concern is for a casket of great value, deposited with thee by a great man of the town and that thou standest in fear of him. But be thou not afraid and still say in thy converse, 'My casket belonged to such an one, and I fear him and dare not bespeak him; but you, O company and all ye who are present, I call you to witness of this for me.' And if there be with thee more than this talk, [say it;] and the old woman will come to thee." I marvelled at her words and said to her, "What wouldst thou have me do?" And she answered, "O Captain Muin, I would have thee give me a helping hand." Quoth I, "What have I to do with the daughter of the Cadi Amin el Hukm?" And she said, "Know that I would not have thee intrude upon the Cadi's daughter, but I would fain contrive for the attainment of my wishes.' This is my intent and my desire, and my design will not be accomplished but by thine aid." Then said she, "I mean this night to go with a stout heart and hire me trinkets of price; then will I go and sit in the street wherein is the house of Amin el Hukm; and when it is the season of the round and the folk are asleep, do thou pass, thou and those who are with thee of the police, and thou wilt see me sitting and on me fine raiment and ornaments and wilt smell on me the odour of perfumes; whereupon do thou question me of my case and I will say, 'I come from the Citadel and am of the daughters of the deputies (91) and I came down [into the town,] to do an occasion; but the night overtook me at unawares and the Zuweyleh gate was shut against me and all the gates and I knew not whither I should go this night Presently I saw this street and noting the goodliness of its ordinance and its cleanness, took shelter therein against break of day.' When I say this to thee with all assurance (92) the chief of the watch will have no suspicion of me, but will say, 'Needs must we leave her with one who will take care of her till morning.' And do thou rejoin, 'It were most fitting that she pass the night with Amin el Hukm and lie with his family and children till the morning.' Then do thou straightway knock at the Cadi's door, and thus shall I have gained admission into his house, without inconvenience, and gotten my desire; and peace be on thee!" And I said to her, "By Allah, this is an easy matter." When Er Razi heard this, he said, 'Yonder wittol lusteth after my wife; but I will do him a mischief.' Then he rushed in upon them, and when El Merouzi saw him, he marvelled at him and said to him, 'How didst thou make thine escape?' So he told him the trick he had played and they abode talking of that which they had collected from the folk [by way of alms], and indeed they had gotten great store of money. Then said El Merouzi, 'Verily, mine absence hath been prolonged and fain would I return to my own country.' Quoth Er Rasi, 'As thou wilt;' and the other said, 'Let us divide the money we have gotten and do thou go with me to my country, so I may show thee my

tricks and my fashions.' 'Come to-morrow,' replied Er Razi, 'and we will divide the money.' I saw thee, O thou best of all the human race, display, i. 46..As for me, I stood, with my head bowed to the earth, forgetting both Institutes and Canons, (99) abode sunk in thought, saying, "How came I to be the dupe of yonder worthless baggage?" Then said the Amir to me, "What aileth thee that thou answerest not?" And I answered, saying, "O my lord, it is a custom among the folk that he who hath a payment to make at a certain date is allowed three days' grace; [so do thou have patience with me so long,] and if, [by the end of that time,] the culprit be not found, I will be answerable for that which is lost." When the folk heard my speech, they all deemed it reasonable and the Master of Police turned to the Cadi and swore to him that he would do his utmost endeavour to recover the stolen money and that it should be restored to him. So he went away, whilst I mounted forthright and fell to going round about the world without purpose, and indeed I was become under the dominion of a woman without worth or honour; and I went round about on this wise all that my day and night, but happened not upon tidings of her; and thus I did on the morrow..? ? ? ? ? Yet, I conjure thee, blame me not for passion and desire, Me whom estrangement long hath brought to sick and sorry plight..The crown of the flow'rets am I, in the chamber of wine, ii. 224..When the night came, the king sat in his privy chamber and sending after the vizier, sought of him the promised story; and he said, "Know, O august king, that.The Khalif and the Lady Zubeideh laughed and returned to the palace; and he gave Aboulhusn the thousand dinars, saying, "Take them as a thank-offering for thy preservation from death," whilst the princess did the like with Nuzhet el Fuad. Moreover, the Khalif increased Aboulhusn in his stipends and allowances, and he [and his wife] ceased not [to live] in joy and contentment, till there came to them the Destroyer of Delights and Sunderer of Companies, he who layeth waste the palaces and peopleth the tombs..? ? ? ? ? And hope thou not for aught from me, who reck not with a folk To mix, who may with abjectness infect my royal line..Now there accosted him once, on his day of ill-omen, an Arab of the Benou Tai, (170) and En Numan would have put him to death; but the Arab said, "God quicken the king! I have two little girls and have made none guardian over them; so, if the king see fit to grant me leave to go to them, I will give him the covenant of God (171) that I will return to him, whenas I have appointed them a guardian." En Numan had compassion on him and said to him, "If a man will be surety for thee of those who are with us, [I will let thee go], and if thou return not, I will put him to death." Now there was with En Numan his vizier Sherik ben Amrou; so the Tai (172) looked at him and said..? ? ? ? ? Our Lord, after sev'rance, with them hath conjoined us, for he who doth good Shall ne'er disappointed abide and kindnesses kindness entail..12. The Waterfowl and the Tortoise cxlviii.? ? ? ? ? c. The Third Voyage of Sindbad the Sailor cclv.As for the youth, he gave his governor a thousand dirhems and despatched him to his father, to fetch money from him, so he might pay the rest of the girl's price, saying to him, 'Be not [long] absent.' But the governor said in himself, 'How shall I go to his father and say to him, "Thy son hath wasted thy money and wanted it away"?' (180) With what eye shall I look on him, and indeed, I am he in whom he confided and to whom he hath entrusted his son? Indeed, this were ill seen. Nay, I will fare on to the pilgrimage (181) [with the caravan of pilgrims], in despite of this fool of a youth; and when he is weary [of waiting], he will demand back the money [he hath already paid] and return to his father, and I shall be quit of travail and reproach.' So he went on with the caravan to the pilgrimage (182) and took up his abode there..? ? ? ? ? She came in robes of green, the likeness of the leaf That the pomegranate's flower doth in the bud encase..? ? ? ? ? So get thee gone, then, from a house wherein thou art abased And let not severance from friends lie heavy on thy spright..? ? ? ? ? n. The Man whose Caution was the Cause of his Death dccciii.When the king heard this story, he was fortified in his resolve to spare the vizier and to leave haste in an affair whereof he was not assured; so he comforted him and bade him withdraw to his lodging..The prefect bade carry him to his lodging; but one of those in attendance upon him, by name El Muradi, said to him, "What wilt thou do? This man is clad in rich clothes and on his finger is a ring of gold, the bezel whereof is a ruby of great price; so we will carry him away and slay him and take that which is upon him of raiment [and what not else] and bring it to thee; for that thou wilt not [often] see profit the like thereof, more by token that this fellow is a stranger and there is none to enquire concerning him." Quoth the prefect, "This fellow is a thief and that which he saith is leasing." And Noureddin said, "God forbid that I should be a thief!" But the prefect answered, "Thou liest." So they stripped him of his clothes and taking the ring from his finger, beat him grievously, what while he cried out for succour, but none succoured him, and besought protection, but none protected him. Then said he to them, "O folk, ye are quit of (12) that which ye have taken from me; but now restore me to my lodging." But they answered, saying, "Leave this knavery, O cheat! Thine intent is to sue us for thy clothes on the morrow." "By Allah, the One, the Eternal," exclaimed he, "I will not sue any for them!" But they said, "We can nowise do this." And the prefect bade them carry him to the Tigris and there slay him and cast him into the river..? ? ? ? ? Ay, and the monks, for on the Day of Palms a fawn there was Among the servants of the church, a loveling blithe and gay..Then said I, "A man cannot well accomplish all whereof he hath need in the market-places." "Hast thou a house?" asked she. "No, by Allah," answered I; "nor is this town my dwelling-place." "By Allah," rejoined she, "nor have I a place; but I will contrive for thee." Then she went on before me and I followed her till she came to a lodging-house and said to the housekeeper, "Hast thou an empty chamber?" "Yes," answered she; and my mistress said, "Give us the key." So we took the key and going up to see the room, entered it; after which she went out to the housekeeper and [giving her a dirhem], said to her, "Take the key-money, (110) for the room pleaseth us, and here is another dirhem for thy trouble. Go, fetch us a pitcher of water, so we may [refresh ourselves] and rest till the time of the noonday siesta pass and the heat decline, when the man will go and fetch the [household] stuff." Therewith the housekeeper rejoiced and brought us a mat and two pitchers of water on a tray and a leather rug..? ? ? ? ? Upon the parting day our loves from us did fare And left us to endure estrangement and despair.

[Institutes of Holland Or Manual of Law Practice and Mercantile Law for the Use of Judges Lawyers Merchants and All Who Wish to Have a General View of the Law](#)

[An Account of the Arctic Regions with a History and Description of the Northern Whale-Fishery Volume 2](#)

[Mansfield Park Volumes 1-2](#)

[Malaysia and the Pacific Archipelagoes](#)

[The Temperance Problem and Social Reform](#)

[Celebrated Criminal Cases of America](#)

[The Gaelic Etymology of the Languages of Western Europe And More Especially of the English and Lowland Scotch and Their Slang Cant and Colloquial Dialects](#)

[Classical and Foreign Quotations Law Terms and Maxims Proverbs Mottoes Phrases and Expressions in French German Greek Italian Latin Spanish and Portuguese](#)

[Two Little Savages Being the Adventures of Two Boys Who Lived as Indians and What They Learned](#)

[The Autobiography of Horace Greeley Or Recollections of a Busy Life To Which Are Added Miscellaneous Essays and Papers](#)

[One Hundred Years of Land Values in Chicago](#)

[The Literary Diary of Ezra Stiles](#)

[Complete Works of Josephus Antiquities of the Jews The Wars of the Jews Against Apion Etc Volume 4](#)

[Woods Forests and Estates of Perthshire With Sketches of the Principal Families in the County](#)

[The Earle Family Ralph Earle and His Descendants](#)

[A Comprehensive History of the Woollen and Worsted Manufactures And the Natural and Commercial History of Sheep from the Earliest Records to the Present Period Volume 1](#)

[Report on the Palk Manuscripts in the Possession of Mrs Bannatyne of Haldon Devon](#)

[Old Reminiscences of Glasgow and the West of Scotland Containing the Trial of Thomas Muir Volume 2](#)

[Manual of Practical Assaying Intended for the Use of Metallurgists Captains of Mines and Assayers in General](#)

[Walks in Yorkshire Wakefield and Its Neighbourhood With Map and Fifty-Five Woodcuts](#)

[Modern Precedents in Conveyancing With Variations Adapting Them to Different Circumstances of Title and Copious Explanatory and Practical Notes on the Nature and Use of the Provisions Contained in Them](#)

[Outlines of Industrial Chemistry Textbook for Students](#)

[The Complete Writings of Nathaniel Hawthorne A Wonder Book for Girls and Boys and Tanglewood Tales](#)

[The People of India](#)

[London to Ladysmith Via Pretoria](#)

[Algebra for the Use of Colleges and Schools With Numerous Examples](#)

[Essays Speeches Addresses and Writings \(on Indian Politics \) of the Honble Dadabhai Naoroji \(with Life and Portrait \)](#)

[A Collection of Records and Documents Relating to the Hundred and Manor of Crondal in the County of Southampton Part 1](#)

[Salem Witchcraft With an Account of Salem Village and a History of Opinions on Witchcraft and Kindred Subjects Volume II Part Third Part Third Volume II](#)

[The Living Temple](#)

[The World Almanac and Encyclopedia](#)

[The Novels and Tales of Henry James Volume 17](#)

[Historical Sketches of Kentucky Embracing Its History Antiquities and Natural Curiosities Geographical Statistical and Geological Descriptions with Anecdotes of Pioneer Life and More Than One Hundred Biographical Sketches of Distinguished Pioneers](#)

[A Manual of Diseases of the Nose Throat and Ear](#)

[Lectures on the Theory of Functions of Real Variables Volume 1](#)

[Conquest of the Country Northwest of the River Ohio 1778-1783 And Life of Gen George Rogers Clark Volume 1](#)

[Homiletics A Manual of the Theory and Practice of Preaching](#)

[The Nature and Properties of Soils](#)

[Aspasia A Romance of Art and Love in Ancient Hellas Volume 1](#)

[Early Records of the City and County of Albany Notarial Papers 1 and 2 1660-1696](#)

[Field Guide to Sharks Rays and Chimaeras of Europe and the Mediterranean](#)

[Fernande](#)

[Automobile Electrical Systems An Analysis of All the Systems Now Used on Motor Cars with 200 Wiring Diagrams and Giving Special Attention](#)

[to Trouble Shooting and Repairs](#)

[The Clans of the Highlands of Scotland An Account of Their Annals with Delineations of Their Tartans and Family Arms](#)

[An Exposition of the Principles of Estoppel by Misrepresentation](#)

[The Bible for Learners Volume 2](#)

[A Commentary on the Psalms From Primitive and Mediaeval Writers and from the Various Office-Books and Hymns of the Roman Mozarabic Ambrosian Gallican Greek Coptic Armenian and Syrian Rites Volume 1](#)

[The Lodge Goat Goat Rides Butts and Goat Hairs Gathered from the Lodge Rooms of Every Fraternal Order More Than a Thousand Anecdotes Incidents and Illustrations from the Humorous Side of Lodge Life](#)

[The Military Operations of General Beaugard in the War Between the States 1861 to 1865 Including a Brief Personal Sketch and a Narrative of His Services in the War with Mexico 1846-8 Volume 1](#)

[The Frogs of Aristophanes with Notes and Critical and Explanatory Adapted to the Use of Schools and Universities by T Mitchell](#)

[The History of the Puritans or Protestant Non-Conformists With an Account of Their Principles Their Attempts for a Further Reformation in the Church Their Sufferings And the Lives and Characters of Their Most Considerable Divines Volume 3](#)

[The Carthusian](#)

[Prolegomena to the History of Israel With a Reprint of the Article Israel from the Encyclopaedia Britannica](#)

[Life in Christ A Study of the Scriptural Doctrine on the Nature of Man the Object of the Divine Incarnation and the Conditions of Human Immortality](#)

[Historical Portraits of the Tudor Dynasty and the Reformation Period Volume 2](#)

[Calendar of State Papers Colonial Series America and West Indies 1574-](#)

[Antitrust Legislation Speeches in the US Senate and House of Reps 63d Congress](#)

[History of the Reign of Ferdinand and Isabella the Catholic Volume 1](#)

[The Civilisation of the Renaissance in Italy](#)

[The Anti-Slavery Reporter Volume 3](#)

[Thesaurus of English Words and Phrases Classified and Arranged So as to Facilitate the Expression of Ideas and Assist in Literary Composition](#)

[The Collected Works of Dugald Stewart Volume 1](#)

[On the Principles of Political Economy and Taxation](#)

[Outline of Roman History from Romulus to Justinian \(Including Translations of the Twelve Tables the Institutes of Gaius and the Institutes of Justinian\) with Special Reference to the Growth Development and Decay of Roman Jurisprudence](#)

[The Works of John Adams Second President of the United States Diary with Passages from an Autobiography Notes of Debates in the Continental Congress in 1775 and 1776 Autobiography](#)

[The Life of Alfred the Great Tr \[by AP\] to Which Is Appended Alfreds Anglo-Saxon Version of Orosius with a Tr by B Thorpe](#)

[A Select Library of the Nicene and Post-Nicene Fathers of the Christian Church Saint Augustin Anti-Pelagian Writings](#)

[Death-Bed Scenes Or Dying with and Without Religion Designed to Illustrate the Truth and Power of Christianity](#)

[The Poems and Songs of Robert Burns With Introduction Notes Glossary and Illustrations](#)

[The Heart of the Antarctic Being the Story of the British Antarctic Expedition 1907-1909 Volume 2](#)

[Les Origines de l'Histoire Volume 2 Part 1](#)

[The Life and Diary of Lieut Col J Blackader Of the Cameronian Regiment and Deputy Governor of Stirling Castle](#)

[The Life and Correspondence of Major-General Sir John Malcolm from Unpublished Letters and Journals](#)

[The Works of Jonathan Swift Tracts Relative to Ireland the Drapiers Letters Miscellaneous Tracts Upon Irish Affairs](#)

[Original Treatises Dating from the Xiith to the Xviii Centuries \[o\]n the Arts of Painting In Oil Miniature Mosaic and on Glass Of Gilding Dyeing and the Preparation of Colours and Artificial Gems Preceded by a General Introduction With Transl](#)

[Annals of Ulster Otherwise Annals of Senat Volume 2](#)

[The Table Talk of John Selden](#)

[Peter Parleys Universal History on the Basis of Geography](#)

[A New Method of Learning to Read Write and Speak the Spanish Language](#)

[A Treatise on the Law and Practice of Agricultural Tenancies With Forms and Precedents](#)

[Vocabulary and Hand-Book of the Chinese Language Romanized in the Mandarin Dialect](#)

[Manual of Practical Anatomy Volume 1](#)

[The Miscellaneous Works The Bee Essays an Inquiry Into the Present State of Polite Learning in Europe Prefaces and Introductions](#)

[Original Treatises Dating from the Xiith to the Xviii Centuries \[o\]n the Arts of Painting In Oil Miniature Mosaic and on Glass Of Gilding Dyeing](#)

[and the Preparation of Colours and Artificial Gems Preceded by a General Introduction With Trans](#)

[The Manners and Customs of the Ancient Egyptians Volume 1](#)

[An Introduction to the Science of Botany Chiefly Extracted from the Works of Linnaeus To Which Are Added Several New Tables and Notes and a Life of the Author](#)

[Ethiopic Grammar](#)

[The New Sanitary Laws Namely the Public Health Acts 1848 1858 and the Local Government Act 1858](#)

[The Hamiltons of Waterborough \(York County Maine\) Their Ancestors and Descendents 912-1912](#)

[Brick and Marble in the Middle Ages Notes of Tours in the North of Italy](#)

[The Viking Age The Early History Manners and Customs of the Ancestors of the English Speaking Nations](#)

[A Treatise on Belgian Law Containing a Complete Translation of the Entire Code of Commerce and Code of Procedure Extracts from the Civil Code on the Subjects of Inheritance Succession Marriage Contracts Divorce and Judicial Separation A Translation](#)

[Manges d eonomie Politique Dialogues Sur Le Commerce Des Bl s Par Galiani Sur La L gislation Et de Commerce Des Grains Par Necker Quelle](#)

[Influence Ont Les Diverses Esp ces dImpots Sur La Moralit lActivit Et lIndustrie Des Peuples](#)

[Computer Simulations in Science and Engineering Concepts - Practices - Perspectives](#)

[Leaves of Grass Including a Fac-Simile Autobiography Variorum Readings of the Poems and a Department of Gathered Leaves](#)

[African Game Trails An Account of the African Wanderings of an American Hunter-Naturalist](#)

[Its Environment Its Men and Its Work Volume 2](#)

[Letters and Papers Foreign and Domestic of the Reign of Henry VIII Preserved in the Public Record Office the British Museum and Elsewhere in England Volume 18 Part 1](#)

[Future Perfect Present Tense Migrant Workers Expats and Sponsors in Abu Dhabi](#)

[Macroeconomics Second Edition Volume II](#)
